



ΣΤΗ ΘΕΩ ΙΣΧΥΡΟΣ

بِسْمِ اللَّهِ الْقَوِي

مقدمة لكل طرح :-

الآدام

Αμωινι μαρενοτωτ : η̅ψ̅τ̅ριας̅ ε̅θ̅τ̅ : ε̅τε
φ̅ιωτ̅ νεμ̅ Π̅ω̅η̅ρι : νεμ̅ Π̅ι̅π̅η̅α̅ ε̅θ̅τ̅.

Χερε νε̅ Πα̅ρι̅α̅ : τ̅β̅ρομ̅πι̅ ε̅θ̅νε̅θ̅ω̅ς : θ̅η̅ε̅-
τα̅ς̅μ̅ι̅ς̅ κα̅η̅ : υ̅φ̅τ̅ πι̅λο̅ς̅ος̅ .

تعالوا نسجد للثالوث الأقدس . الآب والابن والروح القدس . السلام لك يا مريم الحسنة .

الى ولدت لنا الله الكلمة .

الواطس :

Π̅ε̅νο̅τω̅τ̅ υ̅φ̅ιω̅τ̅ η̅α̅γ̅α̅θ̅ος̅ : νεμ̅ Π̅ε̅ψ̅ω̅η̅ρι̅
Ι̅η̅ς̅ Π̅χ̅ς̅ : νεμ̅ Π̅ι̅π̅η̅α̅ υ̅πα̅ρα̅κ̅λη̅τον̅ ψ̅τ̅ριας̅
ε̅θ̅τ̅ η̅ο̅μ̅ο̅ο̅τ̅ς̅ιος̅.

Χερε νε̅ υ̅τ̅πα̅ρ̅θ̅ε̅νος̅ . τ̅ο̅τ̅ρω̅ υ̅μ̅η̅ι̅ η̅α̅λ̅η̅-
θ̅ι̅η̅η̅ : χερε̅ η̅ψ̅ο̅τ̅ω̅ο̅τ̅ η̅τε̅ πε̅ν̅ς̅ε̅νος̅ : α̅ρε̅χ̅φο̅
κα̅η̅ η̅ε̅μ̅α̅νο̅τη̅λ̅.

نسجد للآب الصالح وابنه يسوع المسيح والروح المعزى . الثالوث القدوس الواحد فى الجوهر .

ثم يكمل فى الحالين بليحه المعروف

ΟΤΟΝ ΟΥΖΕΛΠΙΣ ΉΤΑΝ : ΞΕΝ ΘΗΕΘΟΤΑΒ
 Παριά : έρε ΦΨ ΝΑΙ ΝΑΝ : ΖΙΤΕΝ ΝΕΣΠΡΕΣΒΙΑ .

ΟΤΟΝ ΟΥΜΕΤΣΕΜΝΟΣ : ΉΞΡΗΙ ΞΕΝ ΠΙΚΟΣΜΟΣ :
 ΕΒΟΛ ΖΙΤΕΝ ΠΙΨΛΗΛ : ΉΤΕ ΨΘΕΟΤΟΚΟΣ ΕΘΥ
 ΨΑΞΙΑ Παριά ΨΠΑΡΘΕΝΟΣ : ΝΕΜ ΝΙΜ ...

يوجد رجاء لنا لدى القديسة مريم أن يرحمنا الله من قبل شفاعاتها . وكل هدوء فى العالم من قبل
 صلاة والدة الإله القديسة العاهرة مريم المذراء و (فلان) .. اسم صاحب الطرح . .



Ψαλι ἱχος Βατος .

طرح بلحن واطس .

Αἰνον ὡν θα πιστος : μαρεντωσ ὑ -
Πενσωτηρ : νεμ Πεσιωτ ἡσθαθος : νεμ Πι -
πνευμα ὑπαρακλντον .

Οτοζ ἡχω ἡοτκοτχι ὑμερος : ἡοηεθοταβ
ὑπιστη : Παρια ψμοναχη : οτοζ ὑπαρθενος
ετσοπ .

التفسير : نحن المؤمنين فلنسجد مخلصنا . وأباه الصالح والروح المعزى . ونقص أيضاً جزءاً صغيراً للقديسة
المؤمنة . مريم الراهبة والبتول معاً . لأنها مستحقة مطهرة . وهى أيضاً شفيعة مؤتمنة . لأجل عبادتها الكثيرة
وصبرها إلى النهاية . أجمعوا لكم جميعكم أيها المؤمنون هذه القديسة العفيفة . مريم الراهبة شفيعة عند مخلصنا .
هذه التى تركت العالم كله مع زينته الباطلة . ومجده الفانى بعد زمن يسير . وتبعت المسيح وأحبته من كل قلبها
وصنعت وصلاؤه وصمت حسب رضائه . وجفت جسدتها بنسكيات صعبة . حتى غلبت المضل وهو الشيطان الشرير
فلهذا نقلها المخلص إلى ملكوته . ومنحها الخيرات الدائمة إلى الأبد . وسمعت الصوت المملوء فرحاً القائل .
إذهبي أيتها العذراء إلى عرض هيدك . لكى تفرحى مع الخس المذارى الحسنيات . اللواتى زين مصايحهن
وخرجن لقاء العريس . † وفى هذا اليوم أيضاً . التذكار المكرم . الذى لأيننا القديس القس الأنبا بساده .
هذا الذى أكل جهاده بصبر عظيم ، ونال النصيب ، مع كافة القديسين فى ملكوت السموات ، أطلب من
الرب عنا ، ليفر لنا خطايانا .



اليوم الخامس والعشرون من شهر طوبه المبارك

نياحه القديس بطرس العابد والشهيد إسكلا

Ψαλι ἱχος ἁ Δαμ .

طرح بلحن آدام .

Ψναερψαλιν : ὑφραν ὑΠος πετβος : ὑ -
φρητ ἑτασχος : ἡχε ΔατιΔ πιπροφνητης .

Πιθμνι εϋεφρι : ὑφρητ ὑπιβενι : εϋεαυα
ὑφρητ : ὑπιλιβανος .

التفسير : أنا أرتل لاسم الرب العالى . كما قال داود النبى . ان البار يزهر مثل النخلة . ويكثر مثل
ارز لبنان . هذا القديس بطرس العابد . كان عشاراً قاسى القلب لا رحمة فيه . حتى أنه كان يدعى من كل
انسان . الرجل للقاسى العديم الرحمة . فرحمه الله الذى لا يشاء موت الخاطيء . وتمنن عليه . وباتفاق من
الله وكثرة رحمته . أقبل انسان مسكين . وطلب منه كسرة خبز . فخطف خبزه من غلامه . بحقق عظيم .
وطرحها فى وجه الرجل المسكين . ليس على سبيل الرحمة . بل ليعرف الرجل للمسكين بأن لا يرجع
اليه . ولما أبصر هذا القديس فى رؤياه . كأن من يحاسبه . واحضروا كل خطاياهم . وأناس سود المنظر .
وضعوا ميزاناً . واقبلت أيضاً أناس منيرون . فأحضروا ذلك الرغيف . ووضعوه فى كفة الميزان . وبرحمه الله
الله تساوت الكفتان ببعضهما . وبعد هذا انتبه بخوف ورعدة عظيمة . وفرق جميع أمواله وأعطاهما للمساكين .
ومضى إلى القرية وباع نفسه . وأخذ ثمنه وتصدق به على الموزين . وأتى إلى جبل شيهات وصار راهباً . واكل
سميه مرضياً المسيح . بصلواته يارب . انعم لنا بمغفرة خطايانا .

طرح بلعن واطس .

Ψαλι ἡχος Βατος .

Παρενγως ἐΠενσωτηρ : πικαιρωμι ἡλστα -
θος : νεμ Περωτ ἡατῶταζου : νεμ Πίπ -
νετμα ὑπαρακλήτος .

Φηέταρχος ὑμιν ὑμοῦ : ζεν περετας -
σελιον : ξε οτηαι πε τῶταρῶ : οτοζ ἡοτῶοτ -
ῶωοτῶι αν .

التفسير : فلنسبح مخلصنا . محب البشر الصالح . وأباه الغير المدرك ، والروح المعزى ، للقائل من ذاته فى
انجيله ، انى أريد رحمة لا ذبيحة ، وأيضاً قال طوبى للرحماء فإنهم يدعون أبناء الله ، والرحمة تفتخر يوم الدين .
وأناس غاصبون يرثون الحياة ، يسوع المسيح المتحنن مخلص الاقص . الذى لا يشاء موت الخاطيء مثلاً يرجع
ويجيا . قد اختار هذا الرجل البار ، أعنى بطرس الطوباوى . القاسى القلب العديم الرحمة . الذى كان عشاراً .
فوضع الرحمة فى قلبه ، ومحبة البشر التى لا ينطق بها ، حتى أعطى كل ماله . حتى القميص الذى كان على جسمه
أعطى كل ذلك للمساكين والأرامل والأيتام والأديرة ولكنائس المسيح . ولم يكفه هذا . بل ذهب إلى كورة
بعيدة . وباع نفسه كعبد من أجل محبة المسيح . ولما قبض ثمنه . فرقه على المساكين . وأقام فى رقة للعبودية .
إلى أن حققه المسيح . فأتى إلى جبل شيهات ، ونال الاسكيم اللاسكى . وتنسك بغير انقطاع ليلاً ونهاراً ،
وأخيراً أكل سميه ، وتنتج مع كافة القديسين ، فى ملكوت السموات ، التى هى كورة الأحياء . † وفى هذا
اليوم المقدس تذكركم القديس المجاهد . الأنبا إسكلا . شهيد المسيح . اطلب من الرب عنا . ليغفر لنا خطايانا .